

[NK]

[NK]

**REPUBLIC OF TURKEY**  
**MINISTRY OF TRANSPORTATION, MARITIME AND COMMUNICATION**  
**DIRECTORATE GENERAL OF THE REGULATIONS FOR SEA AND INLAND WATERS**

NO : 80368960-105.02.01/E.58089  
SUBJ : Concentrated Inspection  
Campaign - ISM

Date: 27/08/2015

**NIPPON KAIJI KYOKAI**

Fahrettin Kerim Gokay Cad.Ak Is Merkezi No:5, Kat.2 Altunizade / Istanbul

REF : Our letter dated 19/08/2015 with ref no.E.55288.

It was highlighted in the referred letter that a Concentrated Inspection Campaign (CIC) between dates 01 Sep – 30 Nov 2015 will be simultaneously conducted in many regional inspection memorandum (MOU) of the world, on the subject of "Awareness of Personnel Entering Enclosed Spaces" and inspection forms and explanations with regard to questions in these forms were sent, then, as attachments to this letter.

With reference to this subject, your Society is requested to check and verify, at the next coming audit, that the ISM Manuals of the Companies and Ships contain risk analyses, procedures, instructions, training and necessary provisions regarding the entry to enclosed spaces and rescue operations.

M.Mehdi GONULALCAK  
For Minister  
General Manager

Note: This document is electronically signed as per Electronic Signature Law No.5070.

[NK]

[NK]



T.C.  
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 80368960 --105.02.01/E.58089  
Konu : Yoğunlaştırılmış Denetim  
Kampanyası - ISM

27.08.2015

NIPPON KAIJI KYOKAI  
Fahrettin Kerim Gökay Cad. Ak İş Merkezi No: 5 Kat: 2 Altunizade / İSTANBUL

İlgi : 19/08/2015 tarihli ve E.55288 sayılı yazımız.

İlgi yazıda, dünyadaki birçok bölgesel Liman Devleti Kontrolü Memorandumunda (MOU) 1 Eylül – 30 Kasım 2015 tarihleri arasında eş zamanlı olarak "Kapalı Mahallere Girişe Yönelik Personel Aşinalığı" konulu bir Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası (CIC) gerçekleştirileceği belirtilmiş; bu kampanyaya esas denetim formu ve formda yer alan sorulara ilişkin açıklamalar yazı ekinde gönderilmişti.

Konuyla ilgili olarak, işletmelerde ve gemilerde oluşturulmuş olan Emniyet Yönetimi Sistemlerinin (ISM), kapalı mahallere giriş ve buralardan (kazazede) kurtarmayla ilgili risk değerlendirmesi, prosedür, talimat, eğitim ve benzeri gereklilikleri içerdiğinin klas kuruluşunuz tarafından gerçekleştirilecek ilk auditte kontrol edilmesi / doğrulanması hususunda bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

 e-İmzalıdır

M.Mehdi GÖNÜLALÇAK  
Bakan a.  
Genel Müdür

Dağıtım:

-YETKİLENDİRİLMİŞ KLAS  
KURULUŞLARINA

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : PVKFFWTCNSNIELKTVBJMZ Evrak Takip Adresi: <http://belgedogrulama.udhb.gov.tr>  
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Zafer ASLAN  
Denizcilik Uzmanı

Bağlı İlgili İlişkili Kurum ve Kuruluşlar

